

ÜRO kohanimeekspertide rühma (UNGEGN) Balti jaotise

21. istung

23.–24. september 2021

**The 21st Meeting of the Baltic Division of the
United Nations Group of Experts on Geographical Names (UNGEGN)**

23-24 September 2021

**21-е заседание Балтийского отдела Группы экспертов ООН по
географическим названиям**

23-24 сентября 2021 г.

AGENDA

22 SEPTEMBER

14.30 – 15.30 **Opportunity to test your equipment**
Возможность протестировать ваше оборудование

23 SEPTEMBER, 2021

9.00 – 9.30 **Opportunity to test your equipment**
Возможность протестировать ваше оборудование

9.30 – 9.45 **OPENING OF THE 21st MEETING OF THE BALTIC DIVISION OF UNGEGN**
ОТКРЫТИЕ 21-го ЗАСЕДАНИЯ БАЛТИЙСКОГО ОТДЕЛА ГЭГН ООН

Jaak Aab, Minister of Public Administration
Яак Ааб, Министр государственного управления

Väino Tõemets, Chairman of the Place Names Board
Вяйно Тыэметс, Председатель Совета по географическим названиям

Vita Strautniece, Chairperson of the Baltic Division of UNGEGN, Latvian Geospatial Information Agency
Вита Страутниесе, председатель Балтийского отдела ГЭГН ООН, Латвийское агентство геопространственной информации

9.45 – 9.55 Organizational matters
Организационные вопросы

9.55 – 10.00 **Group photo**
Групповое фото

10.00 – 11.00 **SESSION I**
(chaired by Latvia / под председательством Латвии)

10.00 – 10.25 **Aistė Pangonytė (Lithuania)**, Information regarding the works on the standardization of geographical names in Lithuania
Аисте Пангоните (Литва), Информация о работах по стандартизации географических названий в Литве

10.25– 10.50 **Irina Borodich (Belarus)**, Toponymic Activity in the Republic of Belarus
Ирина Бородич (Беларусь), Топонимическая деятельность в Республике Беларусь

10.50 – 11.00 **Video break – Alutaguse National Park**

Видео пауза, Национальный парк Алутагузе

11.00 – 12.00

SESSION II

(chaired by Lithuania / под председательством Литвы)

11.00 – 11.20

Vita Strautniece (Latvia), Geographical names standardization in Latvia-current situation and actualities

***Вита Страутнице (Латвия)**, Стандартизация географических названий в Латвии - текущая ситуация и актуальность*

11.20 – 11.40

Maciej Zych (Poland), Report of Poland for the period 2019-2021

***Мацей Зых (Польша)**, Отчет Польши за период 2019-2021 гг.*

11.40 – 12.00

Valts Ernštreits (Latvia), Developments in collecting and using of indigenous (Livonian) place names in Latvia

***Валтс Эрнштрейтс (Латвия)**, Сбор и использование коренных (ливских) географических названий в Латвии.*

12.00 – 13.00

Lunch

Обед

13.00 – 13.40

SESSION III

(chaired by Estonia / под председательством Эстонии)

13.00 – 13.20

Rita Viliuvienė, Jurgita Špūraitė, Ramūnė Žygaitė (Lithuania), Increasing the Value of Geographical Name Spatial Data Set of the Territory of Lithuania by Opening the Data

***Рита Вилиюене, Юргита Шпурайте, Рамуне Жигайте (Литва)**, Повышение ценности набора данных географических названий территории Литвы путем открытых данных*

13.20 – 13.40

Michał Orleański (Poland), Political changes and naming in Polish cities in 1989-2017

***Михаль Орлеански (Польша)**, Политические изменения и наименования в польских городах в 1989-2017 гг.*

13.40 – 14.00

Cultural programme – Place names in Estonian music

Культурная программа - географические названия в эстонской музыке

24 SEPTEMBER, 2021

9.00 – 10.05

SESSION IV

(chaired by Russia / под председательством России)

- 9.00 – 9.25** **Peeter Päll (Estonia)**, Reduplication and other linguistic issues in the standardization of Estonian geographical names
Пеэтер Пялль (Эстония), Дублирование частей топонимов и другие лингвистические проблемы при стандартизации эстонских географических названий
- 9.25 – 09.50** **Maciej Zych (Poland)**, Polish list of official names of localities and their parts – 2019 edition
Мацей Зых (Польша), Польский список официальных названий населенных пунктов и их частей - издание 2019 г.
- 09.50 – 10.05** **Video break – Lahemaa National Park**
Видео пауза - Национальный парк Лахемаа
- 10.05 – 11.15** **SESSION V**
(chaired by Poland / под председательством Польши)
- 10.05 – 10.25** **Mall Leht (Estonia)**, Estonian place names and address data in national info system
Малл Лехт (Эстония), Эстонские топонимы и адресные данные в национальной информационной системе
- 10.25 – 11.45** **Galina Asharina (Russia)**, Names of Heroes on the Map of Russia
Галина Владимировна Ашарина, Имена героев на карте России
- 11.45 – 11.05** **Dace Kavace, Zane Sekula (Latvia)**, Updating of watercourse data of Latvia
Даце Каваце, Зане Цекула (Латвия), Обновление данных о водотоках Латвии
- 11.05 – 11.15** **Video break – Karula National Park**
Видео пауза - Национальный парк Карула
- 11.15 – 12.15** **Lunch**
Обед
- 12.15 – 14.00** **SESSION VI**
(chaired by Peeter Päll / под председательством Пеэтер Пялль)
- 12.15 – 14.00** **Organizational matters** of the Baltic Division of UNGEGN:
- Draft rules of Baltic Division
 - Election of new chair and vice-chair
 - Final protocol of the Meeting
 - Closing the Meeting
- Организационные вопросы** Балтийского отдела:
- Проект статута Балтийского отдела

- Выборы нового председателя и заместителя председателя
- Принятие итогового протокола
- Закрытие заседания